

ЗМІСТ

МОВОЗНАВСТВО

<i>Анохіна Т. О.</i> Корпусний лакунікон англійської мови: лексикографічний аналіз	7
<i>Афанасьєва О. М.</i> Ритуалізовані комунікативні практики в добу новітніх технологій.....	13
<i>Baranova, S. & Rozhenko, O.</i> Problem of Transformations in Translation of English-Language National Anthems	25
<i>Балабін В. В.</i> Зміст службових функцій та завдань військового перекладача.....	35
<i>Гнезділова Я. В.</i> Метапрагматика: соціокультурний аспект	42
<i>Zhulavskaya, O. O. & Zakharchenko, Yu. V.</i> Translation Special Features of Metaphoric Expressions in Modern English Political Discourse	48
<i>Kats, Y. & Romanenko, A.</i> Structural-Semantic and Functional Features of Repetition in English Texts-Announcements	54
<i>Kobyakova, I. & Mishchenko, A.</i> Grammatical Aspects of Translation	60
<i>Лагдан С. П.</i> Структурні моделі аналітичних термінів із компонентом «вагон» (на матеріалі термінології залізничного транспорту)	67
<i>Nazarchuk, V. & Shumenko, O.</i> The Main Features of Translation of Comparative Phraseological Units in German Discourse	77
<i>Popova, O. V., Prikhodko, N. A., & Spasskaja, A.</i> Concatenation of Grammatical and Lexical Components in the Political Discourse of the USA	83
<i>Podolkova, S. V.</i> Principles of Scientific and Technical Text Analysis.....	90
<i>Prokopenko, A. V. & Kaminina, A.</i> Interlingual Rendering of Political Terminology	101
<i>Popova, O. V. & Khoruzhenko, M.</i> Problems of Directives Translation within Official Discourse.....	107
<i>Смеречинська О. В.</i> Сталі словосполучення та сталі дієслівно-іменникові словосполучення із семантикою одноразовості дії в українській та німецькій мовах.....	116
<i>Shchyhlo, L. V.</i> Development of Word-Formation Processes in the German Language...	122
<i>Tschepeluk A., Susidenko, J.</i> Innovationen als Prärogativ im Fremdsprachenunterricht .	127

ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

<i>Гросевич Т. В.</i> Особливості романного мислення	131
<i>Калантаєвська Г. П., Прокопенко Н. М.</i> Символіка жіночих образів у драмах Л. Старицької-Черняхівської «Гетьман Дорошенко» та «Іван Мазепа».....	138
<i>Кочерга С. О.</i> Концептуалістська колористика в сучасній українській драматургії .	150

TABLE OF CONTENTS

LINGUISTICS

<i>Anokhina, T.</i> The Corpus-Based Lacunicon Within the Lexicographic Study	7
<i>Afanasieva, O. M.</i> Ritualized Communicative Practices in the Age of New Technologies	13
<i>Baranova, S. & Rozhenko, O.</i> Problem of Transformations in Translation of English-Language National Anthems	25
<i>Balabin, V.</i> Military Interpreter's Service Functions and Tasks	35
<i>Gnezdilova, Yu.</i> Metapragmatics: Social and Cultural Perspectives	42
<i>Zhulavskaya, O. O. & Zakharchenko, Yu. V.</i> Translation Special Features of Metaphoric Expressions in Modern English Political Discourse	48
<i>Kats, Y. & Romanenko, A.</i> Structural-Semantic and Functional Features of Repetition in English Texts-Announcements	54
<i>Kobyakova, I., & Mishchenko, A.</i> Grammatical Aspects of Translation	60
<i>Lahdan, S. P.</i> Structural Models of Analytical Terms with Component "Car" (Based on Terminology of Railway Transport)	67
<i>Nazarchuk, V. & Shumenko, O.</i> The Main Features of Translation of Comparative Phraseological Units in German Discourse	77
<i>Popova, O. V., Prikhodko, N. A., & Spasskaja, A.</i> Concatenation of Grammatical and Lexical Components in the Political Discourse of the USA	83
<i>Podolkova, S. V.</i> Principles of Scientific and Technical Text Analysis	90
<i>Prokopenko, A. V., & Kaminina, A.</i> Interlingual Rendering of Political Terminology	101
<i>Popova, O. V. & Khoruzhenko, M.</i> Problems of Directives Translation within Official Discourse	107
<i>Smerechynska O.</i> Fixed Phrases and Fixed Verb-Nominal Phrases with the Meaning of Singularity of an Action in the Ukrainian and German Languages	116
<i>Shchyhlo, L. V.</i> Development of Word-Formation Processes in the German Language ...	122
<i>Chepeliuk, A. D. & Susidenko, Ye.</i> Innovations as a Prerogative in Teaching Foreign Languages	127

LITERATURE

<i>Hrosevych, T. V.</i> Features of the Novel Thinking	131
<i>Kalantaievskaya, N. & Prokopenko, H.</i> The Symbolics of Female's Images in L. Staritska-Chernyakhivskaya's Dramas "Hetman Doroshenko" and "Ivan Mazepa"	138
<i>Kocherga, S.</i> Conceptual Coloristics in the Modern Ukrainian Dramaturgy	150